

DODATOK č. 1

k Nájomnej zmluve č. NZ_004/2018
uzatvorenej v zmysle ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

Prenajímateľ :

Mesto Galanta

zastúpené.: Mgr. Petrom Kolekom, primátorom
so sídlom: Mestský úrad, Mierové námestie č. 940/1,
924 18 Galanta

IČO: 00305936

Bankové spojenie: VÚB a.s.

IBAN: SK97 0200 0000 0043 0779 8756

SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca :

Ing. Nina Složková, rod. Složková

trvale bytom: Hlaváčiková 3119/4, 841 05 Bratislava

(ďalej len „nájomca“)

Preambula

Zmluvné strany uzavreli dňa 18.05.2018 Nájomnú zmluvu podľa § 663 a nasl. Zákona
č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok I.

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v Čl. III. Doba a skončenie nájmu, bod 1. sa mení a bude
znieť nasledovne:

*„1. Nájom sa uzatvára na dobu **určitú 5 rokov od 01.05.2023 do 30.04.2028.**“*

2. V Čl. IV. Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného sa bod 1. mení a bude znieť
nasledovne:

*„1. Za užívanie predmetu nájmu uvedeného v čl. II ods. 2.1. tejto zmluvy bola v zmysle
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia
s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) stanovená*

cena nájmu vo výške 0,50 €/m²/rok, t. j. 216,20 m² x 0,50 € = **108,10 €** ročne, (slovom: stoosem eur a desať centov).“

3. V Čl. IV. Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného sa bod 2. mení a bude znieť nasledovne:
„2. Za užívanie predmetu nájmu uvedeného v čl. II ods. 2.2. tejto zmluvy bola v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) stanovená cena nájmu vo výške 2,50 €/m²/rok, t. j. 8,96 m² x 0,50 € = **22,40 €** ročne, (slovom: dvadsaťdva eur a štyridsať centov).“
4. V Čl. IV. Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného sa bod 3. mení a bude znieť nasledovne:
„3. Za užívanie predmetu nájmu uvedeného v čl. II ods. 2.3. tejto zmluvy bola v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) stanovená cena nájmu vo výške 2,50 €/m²/rok, t. j. 9,6 m² x 0,50 € = **24,00 €** ročne, (slovom: dvadsaťštyri eur).“
5. V Čl. IV. Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného sa bod 4. prvá veta mení a bude znieť nasledovne:
„4. Celkové ročné nájomné – súčet súm uvedených v odsekoch 1 - 3 čl. IV. tejto zmluvy vo výške **154,50 €** (slovom: jednostopäťdesiatštyri a päťdesiat centov) je splatné v jednej splátke do 31. januára kalendárneho roka, a to bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa vedeného vo VÚB a. s., IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132, alebo zložením peňažnej hotovosti do pokladnice prenajímateľa.“
6. V Čl. IV. Výška, splatnosť a spôsob úhrady nájomného sa bod 5. mení a bude znieť nasledovne:
„5. Pomerná časť nájomného za obdobie od 01.05.2023 do 31.12.2023, t.j. za 245 dní vo výške **103,70 €** (slovom: stotri eur a sedemdesiat centov) je splatná pri podpise zmluvy do pokladnice v sídle prenajímateľa, alebo prevodom na účet prenajímateľa do 3 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.“

Článok II.

Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia.

1. Ostatné ustanovenia zmluvy sa nemenia a ostávajú v platnosti.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Prenajímateľ sa zaväzuje zverejniť dodatok najneskôr do 3 dní odo dňa podpisu tohto dodatku oboma zmluvnými stranami.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží prenajímateľ a jeden rovnopis obdrží nájomca.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na právne úkony, že ich vôľa pri uzatváraní tohto dodatku bola slobodná a vážna, že jej prejav je im úplne zrozumiteľný a určitý, že tento dodatok neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho a úplného súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Galante dňa

V Galante dňa

Prenajímateľ:
Mesto Galanta

Nájomca

Mgr. Peter Kolek
primátor

Ing. Nina Složková